

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1956-1957.

24 JANUARI 1957.

**WETSONTWERP
houdende sommige bepalingen op financieel,
economisch en sociaal gebied.**

**I. — AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEQUAE.**

Eerste artikel.

1. — In § 1, derde lijn, de woorden weglaten :
« of in de Kolonie ».
2. — Paragraaf 1 met een 4^e aanvullen, dat luidt als volgt :
« In alle gevallen worden de bezoldigingen van de zaakvoerders van personenvennootschappen in hunnen hoofde en in hoofde van de vennootschap op dezelfde voet behandeld als de bezoldiging van de beheerders van de naamloze vennootschappen. »
3. — Paragraaf 2 weglaten.

**II. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. PÈTRE.**

Article premier.

- Completer le § 1, par un 4^e, libellé comme suit :
- « Les sociétés coopératives ouvrières et agricoles ne tombent pas sous l'application de la présente loi. »

R. PÈTRE.
Ch. HÉGER.

Zie :
639 (1956-1957) :

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2 en 3: Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1956-1957.

24 JANVIER 1957.

**PROJET DE LOI
portant certaines dispositions en matière
financière, économique et sociale.**

**I. — AMENDEMENTS
PRÉSENTÉS PAR M. DEQUAE.**

Article premier.

1. — A la troisième ligne du § 1, supprimer les mots : « ou dans la Colonie ».
2. — Compléter le § 1 d'un 4^e, libellé comme suit :
« Dans tous les cas, les rémunérations des gérants des sociétés de personnes sont traitées, dans leur chef et dans le chef de la société, sur le même pied que les rémunérations des administrateurs des sociétés anonymes. »
3. — Supprimer le § 2.

A. DEQUAE.

**II. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER PÈTRE.**

Eerste artikel.

- Paragraaf 1 aanvullen met een 4^e, dat luidt als volgt :
« 4^e De coöperatieve arbeiders- en landbouwersvennootschappen vallen niet onder de toepassing van deze wet. »

Voir :
639 (1956-1957) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 et 3: Amendements.

Zie ommezijde. — Voir verso.

III. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER EECKMAN.

Art. 15.

Dit artikel aanvullen als volgt :

« De verhogingen van de sociale lasten voortvloeiende uit de toepassing van de maatregelen getroffen in uitvoering van de in dit artikel vervatte beschikkingen, zullen niet kunnen toegepast worden op de werkgevers die vijf of minder personeelsleden in dienst hebben. »

III. — AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR M. EECKMAN.

Art. 15.

Compléter cet article comme suit :

« Les augmentations des charges sociales, résultant de l'application des mesures prises en exécution des dispositions prévues à cet article, ne pourront pas être appliquées aux employeurs occupant cinq travailleurs ou moins. »

P. EECKMAN.
